

# İngiltere'de daha GÜVENLİKLİ yaşamak

*İlticaya başvuran çocuk ve gençler için cinsel  
istismar ve cinsel saldırı hakkında bilgilendirme  
broşürü*

## *İçindekiler*

Broşürün konusu nedir ve kimler okumalıdır? .....	2
Cinsel istismar ve cinsel saldırı nedir? .....	3
İngiltere'deki cinsellik, cinsel istismar ve cinsel saldırı yasası ne diyor? .....	3
Kimler sana cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunabilir? .....	4
Neden cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olabilirsiniz? .....	4
Cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunu nasıl anlayabilirsiniz? .....	5
Cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunda neler yapmalısınız? .....	5
Bir şey yaşadıysan ya da gelecekte yaşarsan ne olacak? .....	6
Cinsel istismar ya da cinsel saldırıya uğradığında tıbbi yardıma başvurmalı mısın? .....	6
Polise anlattığında neler olabilir? .....	7
Başkasına anlatmaktan çok korkuyorsan neler yapabilirsin? .....	7
Cinsel istismar ya da cinsel saldırı endişesi duyduğunda sana kimler yardım edebilir? .....	8

## ***Broşürün konusu nedir ve kimler okumalıdır?***

Bu broşür, İngiltere'ye ilticaya başvurmak üzere gelen çocuklar ve gençler için, özellikle de yanında anne ve babası ya da kendisine bakabilecek bir başka yetişkin olmaksızın gelmiş olanlar içindir.

Bu broşür, 11 yaş ve üstündeki çocuk ve gençler içindir.

Öncelikle, İngiltere'ye hoş geldin. Memleketinde güvenli bir şekilde yaşayamaman üzücüdür. Orada yaşam zor olmuş olsa da, başlangıçta buradaki yaşama alışmakta zorlanabilirsin. İngilizce dilini ve İngiliz yaşam tarzını öğrenmen gerekecek. Ve burada yeni olduğun için, yaşayabileceğin sorunlar ya da bunlar için alabileceğin yardım konusunda bilgi sahibi olmayabilirsin.

İngiltere'de karşılaşacağın insanların çoğu iyi ve naziktir ve onlara güvenebileceksin. Ancak dünyanın her yerinde olduğu gibi burada da kötü şeyler yapan insanlar da var. Özellikle sana cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunmak isteyen insanlar olabilir. Bu broşür, bunun ne anlama geldiğini açıklıyor. Aynı zamanda cinsel istismar ve cinsel saldırı tehlikesini yükseltebilecek şeyler ve bunları durdurabilmek için nasıl yardım alabileceğin konusunda bilgi veriyor. Bunlar sana olursa neler yapabileceğini anlatıyor. ***Seni endişelendirmek istemiyoruz, ancak bu yaşayabileceğin tehlikeler ve sana yardımcı olabilecek insanlar hakkında bilgilenmen için yardımcı olabilir.***

### ***Cinsel istismar ve cinsel saldırı nedir?***

Cinsel istismar, bir kişinin başka birine, o istemeden ya da ne olduğunu anlamadan cinsel bir davranışta bulunması demektir. Bu örneğin, bir kişinin bedenine ya da özel yerlerine cinsel olarak anlamda dokunmak ya da birine cinsel filmler izlettirmek biçiminde olabilir. Bazı istismarcılar çocuklara ve gençlere cinsel şeyler yapmaları için hediyeler verir ya da başka jestler yaparlar. Cinsel saldırı, çoğunlukla şiddet yoluyla yapılan tecavüz ve başkaca cinsel hareketlerdir. Bu tür şeyler, senin ya da memleketinde başka insanların başına gelmiş olabilir. Ne yazık ki, bunlar burada da yaşanıyor ve kızların olduğu kadar erkeklerin başına da geliyor. ***Cinsel istismar ve cinsel saldırı çocuk ve gençlere zarar verebilir. Senin bunlardan korunma hakkın var.***

### ***İngiltere'deki cinsellik, cinsel istismar ve cinsel saldırı yasası ne diyor?***

İngiltere'de her iki taraf da 16 yaş ve üstünde olduğu ve ikisi de istediği sürece aynı cinsiyet ya da karşı cinsiyetten birisiyle cinsel ilişkiye girmek yasaldir. Yetişkinlerin, 16 yaşından küçüklere (Kuzey İrlanda'da 17) herhangi bir cinsel harekette bulunmaları yasaya aykırıdır. Buna, dokunmayı içermeyen hareketler de dahildir. Çocuklarla çalışan yetişkinlerin, örneğin öğretmenlerin, ilgilendikleri 18 yaşından küçüklerle cinsel şeyler yapmaları yasaya aykırıdır. ***Hangi yaşta olursan ol, başkaları ile cinsel şeyler yapma konusunda 'hayır' deme hakkın var, kim oldukları fark etmez.***

### ***Kimler sana cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunabilir?***

Çocuklara cinsel istismarda bulunanlar çoğunlukla erkekler olmakla birlikte, bazı kadınlar da bunu yapmaktadır. Cinsel istismarcıların çoğu, kendilerinden yaşça daha küçük ya da bazı yönleriyle daha güçsüz olan erkek ve kızları seçerler. Bazıları da, aynı yaşta olan ya da daha büyük olanlara cinsel istismarda bulunur. Bazen, çocuklara bakan ya da çocuklarla çalışanlar onlara cinsel istismarda bulunur. ***Her çeşit insan çocuklara cinsel istismar ve saldırıda bulunabilir, ancak çoğu insan bunu yapmaz. Büyüklerin çoğunluğu, tehlike içinde olduğunu anlarsalar seni bundan korumak isterler.***

### ***Neden cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olabilirsiniz?***

Burada ailen olmadığı için büyük ihtimalle kendini yalnız hissedeceksin, özellikle ilk aylarda. Bundan dolayı, yakın bir bakım, ilgi ve pratik yardıma ihtiyacın olabilir. Bunun özellikle seninle aynı memleketten olan ve senin yaşam tarzını ve dilini bilen büyüklerden isteyebilirsin. Bu da seni cinsel istismar tehlikesi ile karşı karşıya getirebilir. Bu tehlikeyi artıran diğer şeyler, genç olman, kız olman ve İngiltere'ye yeni gelmen olabilir. Cinsel istismarın ve cinsel saldırının tehlikelerini ya da koruma hakkını bilmemek de, tehlikeyi büyütebilir. ***En iyisi, yeni arkadaşlarla, onlara güvenebileceğine emin olana kadar güvenlik içinde olacağın halka açık alanlarda buluşmaktır.***

## ***Cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunu nasıl anlayabilirsin?***

Örneğin sana nasıl bakışından ya da davranışlarından rahatsız olabileceğini biri ile karşılaşabilirsin. Senden büyük biri çok sana yakın gözükebilir ve sana bir çok hediye verebilir ya da senin için birçok güzel şey yapabilir. Erkeklerden ya da genç adamlardan oluşan gruplar oturduğun yere yakın bir yerde toplanabilir ve sana cinsel şeyler söyleyebilir ya da sana dokunmaya çalışabilir. ***Birinin sana cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunmaya kalkıştığını hissettiğinde duygularına güven. Güvenlikli olmak pişman olmaktan daha iyidir.***

## ***Cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunda neler yapmalısın?***

Çocuklara cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunmak isteyenler, bunun bir sır olarak kalmayacağını bilirlerse bunu yapma eğilimleri azalır. Bunun için, cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunda, bunu güvendiğin yetişkin birine anlatman önemlidir. Örneğin, bunu sosyal yardım uzmanına, işçi uzmanına, bakıcı ailene ya da öğretmene anlatabilirsin. Bu insanların, senin sağlığın ve güvenliğinin ile ilgilenmeleri gerekir. Onlara anlatamayacağını hissediyorsan ya da onlarla sorunların varsa, başka birisinden yardım almaya çalış. Büyükler senin daha güvenli yaşamın için bir şeyler yapmalıdır. Yardım ve destek alabileceğin bazı yerleri broşürün sonuna yazdık, tabi başka yerler de var. ***Cinsel istismar ya da cinsel saldırı hakkında korkularını güvendiğin büyüklere, onlar bir şey yapana kadar anlatmaya devam et.***

### ***Bir şey yaşıadıysan ya da gelecekte yaşarsan ne olacak?***

Eğer böyle bir şey yaşarsan, ne yaşadığını bir arkadaşına anlattığında kendini daha iyi hissedebilirsin, ama o sana yardım edemeyebilir. Bundan dolayı, güvendiğin bir yetişkine, örneğin öğretmenine ya da sosyal yardım uzmanına yapabildiğin en hızlı şekilde bunu anlatman çok önemlidir. Bunun bir daha olmaması ve ihtiyacın olan yardımı alman için bir şeyler yapabilirler. Güvendiğin bir büyüğe bunu anlatman, başka çocukların ve gençlerin aynı şeyi yaşamasını engelleyebilir. ***Unutma, biri sana cinsel istismar ya da cinsel saldırıda bulunuyorsa, bu senin hatan değil. Sen bir çocuksun ve korunma hakkın var.***

### ***Cinsel istismar ya da cinsel saldırıya uğradığında tıbbi yardıma başvurmalı mısın?***

Ne yaşadığına bağlı olarak, tıbbi tedaviye ya da konuşacak birine ihtiyacın olabilir. Cinsel istismar ya da cinsel saldırı konusunda bir doktor ya da hemşire ile konuşmakta zorlanabilirsin, ama onlar ihtiyacın olan tedaviyi vermek için ne yaşadığını bilmek zorundalar. yeterince İngilizce konuşamıyorsan, onların bunu anladığına emin ol. Doktora gittiğinde sana dil konusunda yardımcı olabilecek birini getirebilirler. Bu kişi, doktora ya da hemşireye anlattıklarını gizli tutmak zorundadır. ***Cinsel istismar ya da cinsel saldırı fiziki sorunlar yaratabilir ve çok üzücü olabilir. Bir şey yaşadktan hemen sonra doktoruna anlatmak çok akıllıcadır.***

### ***Polise anlattığında neler olabilir?***

Cinsel istismar ya da cinsel saldırı tehlikesi altında olduğunu düşünürsen herhangi bir saatte polise telefon açabilirsin (999'u arayarak) ya da polis karakolunda polis memuru ile konuşabilirsin. Sana korunman için yardımcı olacaklar. Sen bunu yaşarsan, onlara anlatmalısın, daha önce olmuş olsa bile. Sosyal yardım uzmanının ya da güvendiğin bir başka büyüğün bunu senin için anlatmasını da tercih edebilirsin. Cinsel istismar ya da cinsel saldırıya uğrayan insanlara yardım etmek için polisin özel memurları var. Onlar sana iyi ve saygılı davranacaklar. Ama buna rağmen, sana destek olması için güvendiğin birini yanına almak daha iyi olabilir. İstersen bayan polis memuru ile de konuşabilirsin. İhtiyaçın varsa dil konusunda da sana yardımcı olabilecek birini isteyebilirsin. ***Polise (ya da herhangi başka birine) cinsel istismar ya da cinsel saldırıya uğradığını anlatmak, senin İngiltere'de kalabilmeni etkilemeyecektir.***

### ***Başkasına anlatmaktan çok korkuyorsan neler yapabilirsin?***

Başkalarına, cinsel istismar ya da saldırıya uğradığını anlatmaktan çok utanabilirsin. Başkalarının senin hakkında ne düşüneceğinden ya da ne yapacağından çekinebilirsin. İstismarcı, başkalarına anlatmama konusunda seni uyarmış olabilir. Anlattığında memleketine geri gönderileceğinden de korkabilirsin (ki bundan dolayı geri gönderilmezsin). Birisi ile yüz yüze konuşmadığını hissettiğinde, aşağıda yazan yardım hatlarından biri ile telefonda görüşebilirsin. İstemezsen



ismini söylemek zorunda değilsin. ancak onların gizlilik konusundaki kurallarını sormak en iyisidir. *Cinsel istismar ve cinsel saldırı konusunda konuşabileceğin ve sana yardımcı olabilecek büyükler vardır. Senin korunma hakkın vardır.*

*Cinsel istismar ve cinsel saldırı konusunda endişelerin varsa, bu kişilerle görüşebilirsin:*

**Cinsel İstismar Sevk Merkezleri:** Bunlar ülke çapında, çocuklar dahil, cinsel istismara uğrayan kişiler için kurulmuş merkezlerdir. Tıbbi yardım ve tavsiyede bulunurlar, danışmanlık yaparlar ve pratik ve duygusal destekte bulunurlar. Bunların hizmetlerinden yararlanmak için neler olduğunu polise anlatmana gerek yok. bazı merkezlerin İngilizce bilmiyorsan sana yardımcı olmak için tercümanları var.

Londra dışında yaşıyorsan, lütfen güvendiğin bir büyükten, örneğin sosyal yardım uzmanı, sorunlu çocuklarla çalışan uzmanı ya da pratisyen doktorundan, sana bulunduğu yere en yakın Cinsel İstismar Havale Merkezi'nin bilgilerini vermesini iste. Seni oraya sevk edebilirler ya da sen kendin gidebilirsin.

Londra'da bulunan bazı Cinsel İstismar Sevk Merkez'lerin adres bilgileri:

**Haven - Camberwell**

King's College Hospital, Denmark Hill, London SE5

Telefon: 020 3299 1599

**Haven - Paddington**

St Mary's Hospital, Praed Street, London W2

Telefon: 020 7886 1101

**Haven - Whitechapel**

The Royal London Hospital, Whitechapel Road, London E1

Telefon: 020 7247 4787

**ChildLine (çocuk hattı):** Gece ya da gündüz herhangi bir saatte 0800 1111 bedava olarak arayabilirsin. Bu, büyük bir üzüntü yaşamış ya da tehlikede olan çocuklar ve gençler için telefon yardım hattıdır. Burada eğitimli büyükler teselli ve tavsiyelerde bulunup güvenliğini sağlıyorlar.

**Samaritans (Yardım kuruluşu):** Gece ya da gündüz herhangi bir saatte 08457 90 90 90 normal tarifeye arayabilirsin. Samaritans duygusal olarak altüst olmuş olan tüm yaş gruplarına telefonda danışmanlık hizmeti sunar. Onlara e-mail de atabilirsin: [jo@samaritans.org](mailto:jo@samaritans.org)

**Polis:** Gece ya da gündüz herhangi bir saatte bedava 999 numarayı çevir. Polisin cinsel istismar ya da cinsel saldırıya uğrayan kişilere yardım eden özel memurları var. Dil konusunda ve gerekirse de bayan polis memuru konusunda yardımcı olabilirler.

**İngiltere'de Etiyopya Toplumu Merkezi (ECCUK):** Bu yardım örgütü eğitim, göçmenlik, barındırma, sağlık ve refah hakları konusunda tavsiyelerde bulunup bilgi veriyor. Aynı zamanda kültürel etkinlikleri de var. Adres: Selby Centre, Selby Road, London N17 8JN.  
Telefon: 0208 801 9224. website: [www.eccuk.org](http://www.eccuk.org)

*Sorumlu bir büyüğe, örneğin bir sosyal yardım uzmanına, yaşadığın yerin yakınında üzere özellikle senin kültürel grubun için bir toplumsal örgütün olup olmadığını sor ya da internette bak.*

**Yazarlar:** Maggie Lay & Irena Papadopoulos,  
Sağlıkta Transkültürel Çalışmalar Araştırma Merkezi, Middlesex Üniversitesi  
Charterhouse Building  
Archway Campus  
10 Highgate Hill  
London N19 5LW  
<http://www.mdx.ac.uk/www/rctsh/orderfrm.htm>

İngiltere'de Etiyopya Toplumu Merkezi (ECCUK)'nden Alem Gebrehiwot'ın işbirliği ile...

The Big Lottery'nin mali kaynakları ile...

*Yayınlayan kuruluş: Middlesex Üniversitesi  
Bramley Road  
London N14 4YZ*

Copyright © Sağlıkta Transkültürel Çalışmalar Araştırma Merkezi, Middlesex Üniversitesi & İngiltere'de Etiyopya Toplumu Merkezi (ECCUK)  
Temmuz 2007